



# BR SW/S 松式络筒机

## Soft winding machine

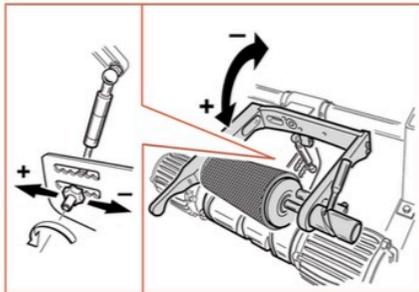
# RW/S 紧式络筒机

## Rewinding machine



高速、低噪音，意大利近60年经验积累开发的高产量、高效率、低能耗、低维护量、模块化紧式络筒机，确保性能安全可靠和使用的便利性，满足各种纱线的络筒需要。使用科吉公司长期检验的高品质原材料和部件，使其具有极佳的品质稳定性和可靠性。单面和双面结构，每节6锭或12锭，可适用于0°、3°30'、4°20'、5°57'、的筒管。

Fast and noiseless, the BR Rewinding is the outcome of a sophisticated research with over 60 years of CORGHI ITALY experience, project aimed at ensuring extreme ease of use, high productivity and excellence of the final product. Its simplified configuration and modularity make the machine exceptionally safe, reliable and versatile in use, and satisfy all cone to cone preparation requirements. Constructed with the best quality materials and components to ensure excellent performance throughout its service life, the BR Rewinding can operate with 0° cones, 3° 30, 4° 20', 5° 57, 9° 15' ] both in the single or double sided versions.



气缸控制手臂压力  
Pneumatic control arm pressure



科吉专用工程塑料手臂  
Increasingly high-precision tube-holder arm, with pneumatic control of the pressure on the package to ensure that the weight is always right as the diameter increases.



每个陶瓷表面槽筒由一台90瓦的交流变频马达同轴驱动，使机器结构更简单和可靠

Each drum is driven by a 90 watts coaxial AC motor controlled by inverter, assure the mechanical structure simple and reliable.



紧式络筒机的上蜡盘为方形蜡孔，与纱线反向运转，保证均匀良好的上蜡品质

On Rewinder machine, Centro-Rotating motor driven square hole waxing device, to guarantee the best waxing result.



松式络筒机穿纱路径

Soft winding machine yarn threading



弹性夹头连接

Tubes secured by means of tailstocks with axial spring to compensate for small or even large differences in tube quality, for constantly uniform winding.

我司使用意大利科吉公司专用的高强度注塑手臂，具有结构稳定性强、经久耐用、性价比高的特点；配备独有的枪栓结构纱管张紧装置，显著提高操作效率。手臂后部就有独特的气弹簧，有5档位置调节，保证手臂的压力持续稳定。筒纱左侧的夹头弹性连接，可适应纱管的长度差异。

Particular high strength injection molding engineering plastics arm by CORGHI ITALY, stabilized structure, long working life and highest cost performance. Equipped with bolt design arm locking device, minimized the working time. The arm supported by a particular piston with 5 adjustable.

机器速度通过交流变频器在300-1200米/分之间全车调节，操作员可选择针对不同产品的最佳速度，以获得最佳的筒纱密度。机器有2档电子式防重叠调节，根据不同品种进行选择，以保证筒纱密度的均匀性。

标准机型为6英寸(152mm)纱线行程，根据需要可以提供8或10英寸的机型。10英寸机(250mm)型配备一套积极式喂纱装置。可以满足粗线、扁平线、地毯纱和麻绳的生产需要。大型筒纱可使用特殊的独立纱架。

The operator can adjust the winding speed continuously from 300 to 1200 m/min to find the best solution for the yarn being wound. Electronic anti patterning device has 2 choices in order to be fitted to different yarn count, to guarantee the best package density uniformity.

The standard model has 6 inch winding traverse (152mm), and optional for 8 or 10 inch traverse. For 10 inch traverse machine (250mm) equipped with a positive yarn feeding device, winds chenille, thick industrial and carpet yarns, allows the machine to wind both bobbins and cones. A special creel with top yarn path allows for the use of large cops or jumbo cones.

BR RW/S 型紧式络筒机配备了陶瓷表面槽筒，积极式上蜡装置，断纱自停传感器，机械式纱线张力器，机械式陶瓷清纱器，空纱管架和满筒纱架。

Anodized hard surface treatment drum, contro-rotating waxing device, yarn break sensor, tension device, mechanical ceramic yarn clearer device, empty tube holder and upper package creel.

BR SW/S型松式络筒机配备了陶瓷表面槽筒、断纱自停传感器、机械式纱线张力器、机械式陶瓷清纱器、空纱管架和满筒纱架、横动装置和定径自停传感器，其最大筒径为290毫米。

Anodized hard surface treatment drum, contro-rotating waxing device, yarn break sensor, tension device, mechanical ceramic yarn clearer device, empty tube holder and upper package creel, max package diameter is 290 mm, stoped package diameter sensor.



10寸槽筒机型  
10 inch traverse machine



BR SW/S 松式络筒机

Soft winding machine

RW/S 紧式络筒机

Rewinding machine



BR

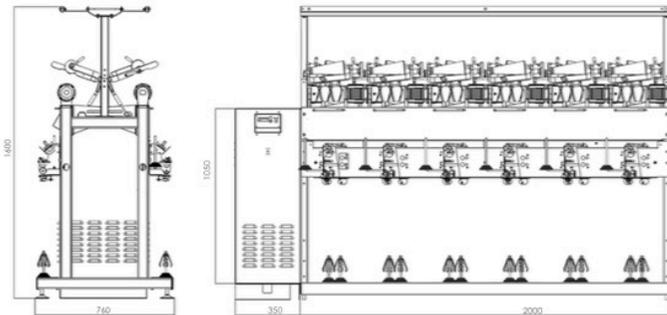
紧式络筒机RW/S  
Rewinding machine

松式络筒机SW/S  
Soft winding machine

结构配置	
6 inch winding traverse (152mm) 6英寸动程	Single side 6 heads per section 60 heads per machine Double side 12 heads per section 60 heads per machine 单面机型, 每节6锭, 每台机器60锭 双面机型, 每节12锭, 每台机器60锭
8 inch winding traverse (200mm) 8英寸动程	Single side 5 heads per section 50 heads per machine Double side 10 heads per section 50 heads per machine 单面机型, 每节5锭, 每台机器50锭 双面机型, 每节10锭, 每台机器50锭
10 inch winding traverse (250mm) 10英寸动程	Single side 4 heads per section 40 heads per machine Double side 8 heads per section 40 heads per machine 单面机型, 每节5锭, 每台机器40锭 双面机型, 每节10锭, 每台机器40锭
Power supply voltage 供电电压	3 Phases 400v 50/60 Hz 3相, 400伏, 50/60赫兹
Motor drive 驱动电机	1 AC coaxial motor per head 同轴驱动交流变频马达
Absorption 电机消耗功率	0.09 KW per motor 每个电机0.09千瓦
Crossover angle 卷绕交叉角	14° Standard 标准14°
Grooved drum 槽筒	Diameter 82mm 2.5 pitches 直径82毫米, 2.5圈
Winding 卷绕形式	Cylindrical or conical 平行或锥形筒子
Anti ribboning 防重叠方式	Electronic anti patterning device 电子防重叠装置
Cone size 筒子纱尺寸	Max. Diameter 290 mm 最大筒纱直径290毫米
Yarn tensioner 纱线张力器	1 unit per head 每锭一个
Broken yarn sensor 断纱感应器	1 optical sensor per head 每锭一个光电传感器
Arm counterweight 手臂反向重力控制	Adjustable compression gas spring 气缸弹簧调节
Speed setting 速度调节设定	Electronic via keyboard and digital display 通过键盘调节并数字显示
Speed 速度	300 to 1200 m/min continuous adjustable 300到1200米/分连续可调

适用于针织、梭织用纱线染色前和织造前的准备

Suitable to soft winding before dyeing and rewinding before knitting and weaving



SINOCA by CORCHI TEXTILE



over 50 years of winding experience,  
designed and engineered in Italy

蒂玛特科吉纺织机械上海有限公司 TMART CORGHI TEXTILE MACHINERY SHANGHAI LTD.

上海浦东新区康桥东路1159弄69号4幢厂房 邮编: 201315

201315, Building 4 No.69 lane 1159 East Kangqiao Rd Pudong New Area Shanghai China

电话: +86-21-68191011 传真: +86-21-51686531 email: info@corghitextile.com www.corghitextile.com

ISO9001:2008



SINOCA by CORCHI TEXTILE